

AR

International post-GPU/UPU France & colonies (v 1.1)

I suggest reading the AR book (<http://www.rfrajola.com/dh2019/1ar.pdf>) first, for a general description of worldwide AR.

The other exhibits, mini- & micro-, are also downloadable from Richard Frajola's exhibit site, <http://www.rfrajola.com/exhibits.htm>

Higher resolution pdfs are possible but require a DVD; please contact me if interested.

Comments, suggestions, contributions welcomed.

David Handelman
rochelle2@sympatico.ca

May 2019

Revised version (1.1), *December 2019*. Numerous covers from the Spink sale of the Grabowski collection (November 2019) have been added; in addition, things I found lying around my office since May, as well as newly-purchased e-Bay material, have been included. Typos and errors have been replaced by better ones!

Two items worth mentioning are the (apparently unique) 1897 St Pierre & Miquelon AR cover (from the Grabowski sale), and the 1876 AR form returned from Belgium (rediscovered in my office—I had purchased it in March 2018).

Very helpful comments were received from Mick Bister (UK) and Ed Grabowski (US).

France and colonies

FRANCE adopted *avis de réception service* domestically at least as early as 1859, but there is even evidence of some form of AR in the eighteenth century. It joined the U P U 1 January 1876, and most of its colonies joined in July. Although it was not required to offer AR service internationally on joining (this only came into effect in 1879), it did so immediately.

In fact, pre-U P U international AR service existed: domestic AR forms were occasionally used internationally.

There is a great deal of literature on AR in France and colonies, and we cannot hope to do justice here. We restrict to international use only (although mail between colonies, or between colonies and France, is included). AR, both domestic and international, was familiar and well-used in France. So there is actually plenty of material available.

French colonies' AR material is somewhat more difficult to find.

For France and offices abroad, the AR fee was applied to the AR form or card 1899–ca 1926, and subsequently on the registered cover. For colonies, the AR fee seems to have been paid on the card/form from 1899 on. International AR forms were to be returned under cover, whereas domestic ones were folded letter sheets. Atypically, French AR cards (for international service) were green, and could be used for other purposes, such as *avis de paiement* (early spellings included *payement*).

AR forms and cards are unilingual French.



AR handstamps in France and colonies. Upper left two generic for France and colonies; next two, seemingly only used in France; rightmost used in Hanoi (Indochina; probably unique). Second line, used in French Indochina, French India, French Oceania, Lebanon (before and after independence), and the unique St Pierre & Miquelon example, respectively.

References For rates, I use *Tables of French postal rates 1849 to 2011* (fourth edition) by Derek Richardson, published by the France & Colonies Philatelic Society of Great Britain (brochure #7). A glaring typo: on page 91, the international AR fee during the Vienna period is listed as “equal to the postage paid”, when in fact, it continued to be 10 ctm. The *equal* ... actually applied to French registration for a period before the G P U/U P U was formed.

- Surface rates between French colonies and France (and possibly between colonies) changed from U P U to domestic French on 1 January 1899 (Richardson, p 57) with a few exceptions (p 58).

France & Colonies AR service

Domestic form used internationally (pre-Vienna period)

RENSEIGNEMENTS FOURNIS A L'EXPÉDITEUR SUR LE SORT DE L'OBJET CHARGÉ OU RECOMMANDÉ.

M. Desjardins
Employé au Secrétariat de
l'Administration des M. Doux Cultivés
département d'Paris

(*) L'expéditeur de l'objet est invité à s'adresser au Directeur des Postes de son département pour les réclamations ou les demandes de renseignements supplémentaires.

DIRECTION GÉNÉRALE DES POSTES.

RENSEIGNEMENTS FOURNIS AU BUREAU D'EXPÉDITION
SUR LE SORT D'UN OBJET CHARGÉ OU RECOMMANDÉ.

Pour le bureau de poste d
département d

Le Directeur des Postes.

Domestic French AR form returned from Belgium, April 1876. Paris, Place de la Bourse, to Brussels and return. France used a four-page booklet style form, as a folded letter sheet, for its domestic service. It had a different form for international use. The AR fee, 20 centimes, was the same (international or domestic) from 1862 to 1878.

France joined the U P U on 1 January 1876.

- properly signed; returned from Brussels

N° 103.
Paris 1876.
Son n° 103.

DIRECTION GÉNÉRALE
DES POSTES.

OBJETS CHARGÉS OU RECOMMANDÉS 1
DONT LES EXPÉDITEURS DEMANDENT À CONNAÎTRE LE SORT.
Exécution des articles 298 à 300 de l'Instruction générale.

TABLÉAU N° 1, à remplir par le préposé du bureau d'origine (*).

AVIS DE L'EXPÉDITION D'UN OBJET CHARGÉ RECOMMANDÉ.

BUREAU d'origine d'Paris.

Le receveur chargé d'expédier aujourd'hui, sous le n° 4/9, l'objet ci-dessus indiqué à l'adresse de M. Desjardins, Employé au Secrétariat de l'Administration des M. Doux Cultivés, département d'Paris.

L'expéditeur délégué à la page 4 de la présente formule demande si cet objet a été reçu par le destinataire.

Le 187.

De Paris, le 187.

TABLÉAU N° 2, à remplir par le préposé du bureau de destination.

RENSEIGNEMENTS FOURNIS SUR LE SORT DE L'OBJET DÉSIGNÉ AU TABLÉAU N° 1 (1).

BUREAU d'origine d'Paris.

Le Destinataire soussigné déclare que cet objet (x)

Le 187.

(1) La présente formule doit être remplie au bureau d'origine le jour même où l'objet aura été livré ou en destination, soit qu'il ait été livré à l'expéditeur, soit qu'il ait été remis à son destinataire.

(2) Pour les objets, suivant le cas, les mentions suivantes :

(a) A été livré le ... au destinataire, qui ne s'est pas opposé.

(b) A été refusé le ... par le destinataire.

(c) N'a pu être livré ... par suite de l'absence du destinataire.

(d) N'a pu être livré ... par suite de l'absence du destinataire.

(e) N'a pu être livré ... par suite de l'absence du destinataire.

(f) N'a pu être livré ... par suite de l'absence du destinataire.

(g) N'a pu être livré ... par suite de l'absence du destinataire.

(h) N'a pu être livré ... par suite de l'absence du destinataire.

(i) N'a pu être livré ... par suite de l'absence du destinataire.

(j) N'a pu être livré ... par suite de l'absence du destinataire.

(k) N'a pu être livré ... par suite de l'absence du destinataire.

(l) N'a pu être livré ... par suite de l'absence du destinataire.

(m) N'a pu être livré ... par suite de l'absence du destinataire.

(n) N'a pu être livré ... par suite de l'absence du destinataire.

(o) N'a pu être livré ... par suite de l'absence du destinataire.

(p) N'a pu être livré ... par suite de l'absence du destinataire.

(q) N'a pu être livré ... par suite de l'absence du destinataire.

(r) N'a pu être livré ... par suite de l'absence du destinataire.

(s) N'a pu être livré ... par suite de l'absence du destinataire.

(t) N'a pu être livré ... par suite de l'absence du destinataire.

(u) N'a pu être livré ... par suite de l'absence du destinataire.

(v) N'a pu être livré ... par suite de l'absence du destinataire.

(w) N'a pu être livré ... par suite de l'absence du destinataire.

(x) N'a pu être livré ... par suite de l'absence du destinataire.

(y) N'a pu être livré ... par suite de l'absence du destinataire.

(z) N'a pu être livré ... par suite de l'absence du destinataire.

REMARQUE : L'expéditeur de l'objet est invité à s'adresser au Directeur des Postes de son département pour les réclamations ou les demandes de renseignements supplémentaires.

Le Directeur des Postes.

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS SUR LE SORT D'UN OBJET CHARGÉ OU RECOMMANDÉ.

N° d'inscription de l'objet recommandé : 4/9.

Pour le bureau de poste d'origine d'Paris.

Le Directeur des Postes.

Paris

département d'Belgique

BRUXELLES 10-M 1876

N° 103.

Ordonn. 1877.
Ses post. 119.

**DIRECTEUR GÉNÉRAL
DES POSTES.**

(*) Le présent imprimé doit être rempli par l'expéditeur de l'objet, en vertu de l'article 119 de la loi du 10 octobre 1877, et appliqué à la page 2, appliquée à l'expédition de l'objet, en vertu de l'article 119 de la loi du 10 octobre 1877, et appliqué à l'expédition de l'objet, en vertu de l'article 119 de la loi du 10 octobre 1877.

OBJETS CHARGÉS OU RECOMMANDÉS

DOVT LES EXPÉDITEURS DEMANDER À CONSULTER LE SORT.

Bureau des objets chargés ou recommandés.

TABLEAU N° 1, à compléter par le possesseur de l'objet d'origine.

AVIS DE L'EXPÉDITION DE L'OBJET

RECEVU À **AMOU** LE **11/10** 1895

Le receveur municipal a reçu l'objet, pour le n° **11/10**, l'objet a été remis à l'adresse de M. **le Maire**, à **Amou**, le **11/10**, 1895.

(*) L'expéditeur, désigné à la page 2 de la présente notice, a été avisé de l'objet et a été avisé de l'objet et a été avisé de l'objet.

CHARGE RECOMMANDÉE.

RECEVU À **AMOU LE **11/10** 1895**

Le receveur municipal a reçu l'objet, pour le n° **11/10**, l'objet a été remis à l'adresse de M. **le Maire**, à **Amou**, le **11/10**, 1895.

(*) L'expéditeur, désigné à la page 2 de la présente notice, a été avisé de l'objet et a été avisé de l'objet et a été avisé de l'objet.

DIRECTEUR GÉNÉRAL DES POSTES.

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS SUR LE SORT D'UN OBJET CHARGÉ OU RECOMMANDÉ.

N° d'inscription **11/10**

Par le bureau de poste **de Madrid**

département d **Espagne**

RECEVU À **AMOU LE **11/10** 1895**

Le receveur municipal a reçu l'objet, pour le n° **11/10**, l'objet a été remis à l'adresse de M. **le Maire**, à **Amou**, le **11/10**, 1895.

(*) L'expéditeur, désigné à la page 2 de la présente notice, a été avisé de l'objet et a été avisé de l'objet et a été avisé de l'objet.

RECEVU À **AMOU LE **11/10** 1895**

Le receveur municipal a reçu l'objet, pour le n° **11/10**, l'objet a été remis à l'adresse de M. **le Maire**, à **Amou**, le **11/10**, 1895.

(*) L'expéditeur, désigné à la page 2 de la présente notice, a été avisé de l'objet et a été avisé de l'objet et a été avisé de l'objet.

RECEVU À **AMOU LE **11/10** 1895**

Le receveur municipal a reçu l'objet, pour le n° **11/10**, l'objet a été remis à l'adresse de M. **le Maire**, à **Amou**, le **11/10**, 1895.

(*) L'expéditeur, désigné à la page 2 de la présente notice, a été avisé de l'objet et a été avisé de l'objet et a été avisé de l'objet.

AR form (pre-Vienna)

MINISTÈRE
DES POSTES
ET DES TÉLÉGRAPHES.

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS SUR LE SORT
D'UN OBJET CHARGÉ OU RECOMMANDÉ.

N° d'inscription de
l'objet ou registre n° 157

N° 619

Pour le bureau de poste

d Dieuze

département d alsace Lorraine

Le Directeur

DES HALLES

18

10-11

18

3 3

DIEUZE

18

10-11

18

3 3

DIEUZE

Domestic French AR from returned from Dieuze (Alsace, then in Germany), 1881. Missing pages 2 and 3.

Dieuze. **Eingeschrieben.**
N° 975.

AVIS A L'EXPÉDITEUR SUR LE SORT D'UN OBJET
CHARGÉ OU RECOMMANDÉ.

Le Directeur

rue St martin n°

département d Paris

(*) L'expéditeur de l'objet est invité à s'adresser au Directeur des Postes et
Télégraphes de son département pour les réclamations ou les demandes de renseignements
supplémentaires qu'il pourrait avoir à former après la réception du présent
avis.

18

10-11

18

3 3

DIEUZE

AR form (pre-Vienna)

MINISTÈRE DES POSTES ET DES TÉLÉGRAPHES.
RENSEIGNEMENTS FOURNIS AU BUREAU D'EXPÉDITION
SUR LE SORT D'UN OBJET CHARGÉ OU RECOMMANDÉ.

Portugal

Pour le bureau de poste d *Paris*
département d *Paris*

La Poste

BORDEAUX À PARIS RAPIDE

Domestic French AR from returned from Portugal, 1884. Notation from Lisbon clerk, a été livré au destinataire, qui en a donné reçu/Lisbonne 28 Novembre 1884. Signed by clerk, but not by recipient.

BORDEAUX À PARIS RAPIDE travelling post office marking.

RENSEIGNEMENTS FOURNIS À L'EXPÉDITEUR SUR LE SORT D'UN OBJET
CHARGÉ OU RECOMMANDÉ.

Portugal

M. J. Jullien
Deputé
à M. M. Caffette
département d *Amie*

10

(*) L'expéditeur des télégraphes de renseignements suppléant avis.

MINISTÈRE DES POSTES ET DES TÉLÉGRAPHES.
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS SUR LE SORT
D'UN OBJET CHARGÉ OU RECOMMANDÉ.

488

Lisbonne
département d *Portugal*

31

28 NOV 84

28 NOV 84

N° 103. OBJETS CHARGÉS OU RECOMMANDÉS DONT LES EXPÉDITEURS DEMANDENT À CONNAÎTRE LE SORT.

MINISTÈRE
DES POSTES
ET DES TÉLÉGRAPHES.

(Exécution des articles 191 à 194 de l'Instruction générale.)

TABIEAU N° 1. À remplir par le préposé du bureau d'origine (*).

AVIS DE L'EXPÉDITION D'UN OBJET CHARGÉ RECOMMANDÉ.

BUREAU d *351* DÉPT d *3*

Le Directeur des postes expédie aujourd'hui, sous le n° *488* l'objet
ci-dessous mentionné à l'adresse de M. *J. Jullien*
à *Lisbonne* rue *Portugale* *Lisbonne*
L'expéditeur demande si cet objet a été reçu par le destinataire.

La 21 Nov 84

TABIEAU N° 2. À remplir par le préposé du bureau de destination.

RENSEIGNEMENTS FOURNIS SUR LE SORT DE L'OBJET MENTIONNÉ AU TABIEAU N° 1 (*).

BUREAU d *351* DÉPT d *3*

Le Bureau signifié déclare qu'il a été (1) *a été livré*
au destinataire qui en a donné
reçu
Lisbonne 28 Novembre 1884

- (*) Le présent formulaire doit être rempli au bureau d'origine ou celui où l'objet a été remis en destination, soit qu'il ait été remis à l'agent direct, soit que le remis a été par un tiers (sans que son état soit constaté).
- (1) Pour les objets remis en destination, les mentions suivantes :
- (a) A été remis le ... au destinataire, qui en a donné reçu.
 - (b) A été remis le ... au destinataire, qui en a donné reçu.
 - (c) A été remis le ... au destinataire, qui en a donné reçu.
 - (d) A été remis le ... au destinataire, qui en a donné reçu.
 - (e) A été remis le ... au destinataire, qui en a donné reçu.
 - (f) A été remis le ... au destinataire, qui en a donné reçu.
 - (g) A été remis le ... au destinataire, qui en a donné reçu.
 - (h) A été remis le ... au destinataire, qui en a donné reçu.
 - (i) A été remis le ... au destinataire, qui en a donné reçu.
 - (j) A été remis le ... au destinataire, qui en a donné reçu.
 - (k) A été remis le ... au destinataire, qui en a donné reçu.
 - (l) A été remis le ... au destinataire, qui en a donné reçu.
 - (m) A été remis le ... au destinataire, qui en a donné reçu.
 - (n) A été remis le ... au destinataire, qui en a donné reçu.
 - (o) A été remis le ... au destinataire, qui en a donné reçu.
 - (p) A été remis le ... au destinataire, qui en a donné reçu.
 - (q) A été remis le ... au destinataire, qui en a donné reçu.
 - (r) A été remis le ... au destinataire, qui en a donné reçu.
 - (s) A été remis le ... au destinataire, qui en a donné reçu.
 - (t) A été remis le ... au destinataire, qui en a donné reçu.
 - (u) A été remis le ... au destinataire, qui en a donné reçu.
 - (v) A été remis le ... au destinataire, qui en a donné reçu.
 - (w) A été remis le ... au destinataire, qui en a donné reçu.
 - (x) A été remis le ... au destinataire, qui en a donné reçu.
 - (y) A été remis le ... au destinataire, qui en a donné reçu.
 - (z) A été remis le ... au destinataire, qui en a donné reçu.

AR form (pre-Vienna), French Office Constantinople

N° 287. A BIS.

MINISTÈRE
DES POSTES
ET
DES TÉLÉGRAPHES
DE FRANCE.

DEMANDE D'AVIS DE RÉCEPTION
d'une lettre de valeurs déclarée ou d'un objet recommandé
à destination des Colonies et de l'Étranger.

ADMINISTRATION d

AVIS DE RÉCEPTION

d'une lettre assurée (valeur déclarée) } enregistré sous le n° 807, et adressé
d'un objet recommandé..... }
à M. N. Morde, à Lexington, Mass.
le 20 Mars 1886

Timbre
du bureau d'origine.

Le soussigné déclare { que la lettre assurée (valeur déclarée) }
que l'objet recommandé..... } à l'adresse
susmentionnée et provenant de
a été dûment livré le 1886

Signature *

Timbre
du
bureau distributeur.

du destinataire :

du Chef du bureau distributeur :

* Cet avis doit être signé par le destinataire ou, si les règlements du pays de destination le permettent,
par le chef du bureau distributeur, puis être mis sous enveloppe et renvoyé, sous recommandation, par le pre-
mier courrier.

CONSTANTINOPLE GALATA
Mars 1886. — Carré 140.



Returned from Lexington (MA) to Galata, Constantinople, 1886. Generic French AR form for international mail; used by its offices, and colonies. Stamp pays 10 ctm AR fee. Not signed, and probably returned still attached to the registered letter.

N° 514.
(Nov. 1897. - Ess. 70.)

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE.



ADMINISTRATION DES POSTES ET DES TÉLÉGRAPHES.

AVIS DE RÉCEPTION

d'un⁽¹⁾ *let* { valeur déclarée *—* } enregistré sous le n° *87* et adressé à
recommandé...*P*
Maury, à *Paris*, le⁽²⁾ *20 mai* 1897.
bot Mondmartin

Le soussigné déclare qu'un⁽¹⁾ { valeur déclarée } à l'adresse
recommandé. .
susmentionnée et provenant de⁽³⁾ *Sicumbel ben José Flores capitaine*
Rep. argent
a été dûment livré le *11 mai* 1897.

Timbre du bureau
distributeur.



Signature du Chef du bureau distributeur.

Maury

- (1) Lettre, boîte, objet.
(2) Date du dépôt d'après le timbre du bureau d'origine.
(3) Nom du bureau d'origine (d'après l'indication complète du timbre à date) suivi de celui du département ou du pays.

NOTA. — Cet avis doit être envoyé { dans le régime intérieur comme correspondance } par le premier courrier, au bureau d'origine
ordinaire, sous enveloppe n° 818.
dans le régime international sous enveloppe n° 289. } de l'objet qu'il concerne.
recommandé d'office

Returned from Argentina to Paris, 1897.

- properly signed and returned under cover from Madrid.

Assendé: R. Visser

SERVICE DES POSTES BUREAU

Congo Français

Massabe
Luanga Français

Avis de Réception

d'une lettre assurée
d'une ~~boîte~~ valeur déclarée
d'un ~~objet~~ recommandé
et adressée à M *Constant Visser*
à *Frankfurt (Allemagne)* le *8 février* 189*7*

enregistré
sous le N° *123*

Le soussigné déclare :

qu'une lettre assurée
qu'une ~~boîte~~ valeur déclarée
qu'un ~~objet~~ recommandé
et provenant de
a été dûment livré le *Frankfurt le 18 1897*

a l'adresse
susmentionnée

SIGNATURE : *Constant Visser*
Du Destinataire. Du chef du bureau distributeur.

264

FRANKFURT
18.397.34
(MAIN)

Returned from Frankfurt to Massabe, 1897. Payment of 10 ctm anomalously on the form during the Vienna period, presumably because this was for an insured letter. The stamps are cutouts from postal stationery envelopes (two other examples are known).

ex-Grabowski

- properly signed and returned under cover from Frankfurt.

AR form (post-Vienna), French Office Constantinople

N° 514.
(Bureau n° 170)

[Mod. II de l'Union.]

MINISTÈRE DES POSTES
ET DES TÉLÉGRAPHES.

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE.

AVIS DE RÉCEPTION

d'un (1) *L* valeur déclarée _____ enregistré au bureau
recommandé.....

CONSTANTINOPLE STAMBOUL le *6 Decemb 1904*, sous le n° *80* (2)

(3) (4) (5) (6) (7) (8) (9) (10) (11) (12) (13) (14) (15) (16) (17) (18) (19) (20) (21) (22) (23) (24) (25) (26) (27) (28) (29) (30) (31) (32) (33) (34) (35) (36) (37) (38) (39) (40) (41) (42) (43) (44) (45) (46) (47) (48) (49) (50) (51) (52) (53) (54) (55) (56) (57) (58) (59) (60) (61) (62) (63) (64) (65) (66) (67) (68) (69) (70) (71) (72) (73) (74) (75) (76) (77) (78) (79) (80) (81) (82) (83) (84) (85) (86) (87) (88) (89) (90) (91) (92) (93) (94) (95) (96) (97) (98) (99) (100)

à _____
(rue et n° s'il y a lieu.)

Nom et adresse de l'expéditeur (1). M. _____
à _____
(rue et n° s'il y a lieu.)

Le soussigné déclare que l'objet (1) *lettre* valeur déclarée à l'adresse
recommandé.....
susmentionnée a été dûment livré le *14/12/04*

Signature (15)
du destinataire: *[Signature]* du chef du bureau distributeur: *[Signature]*

(1) Nature de l'objet (lettre, boîte, échantillon, etc.). — (2) Griffes du bureau d'origine. — (3) Date du dépôt et n° d'inscription au registre de dépôt. — (4) Dans les offices où les règlements le comportent, la signature du chef du bureau distributeur est remplacée par celle du destinataire. L'avis est ensuite renvoyé par le premier courrier.
Dans le régime intérieur: Sous enveloppe n° 819 comme correspondance ordinaire..... à l'expéditeur..... de l'objet
Dans le régime international: Sous enveloppe n° 289 recommandée d'office..... au bureau d'origine... qu'il concerne.

(5) Dans le régime international le nom et l'adresse de l'expéditeur ne sont consignés qu'à la rentrée de la formule n° 514 au bureau d'origine.

Returned from Tanger (Morocco) to Stamboul, Constantinople, 1904. Now pink(ish) French AR form for international mail. Levant stamp pays 10 ctm AR fee. Signed, and returned under cover.

N° 514.

AVIS DE RÉCEPTION

DEUXIÈME

CHANGÉ OU RECOMMANDÉ

10

Pour le bureau de *Tanger*

Département *Morocco*

22-12
04

Narravane 27

ADMINISTRATION DES POSTES
de l'Indo-Chine

DIRECTION
d. _____

AVIS DE RÉCEPTION

(d'une lettre avec valeur déclarée de _____)
(d'un objet recommandé _____) (1) } enregistré au bureau

de *Saigon* le *13 août* sous le n° *430* (2)

et adressé à M. *Moumavalandhy* à *Rangoon*

Je soussigné
(qu'une lettre avec valeur déclarée) à l'adresse
(qu'un objet recommandé) sus-mentionnée

Le soussigné déclare

Timbre du bureau distributeur

et provenant de _____ a été dûment
livré _____ le *23/8/1904*

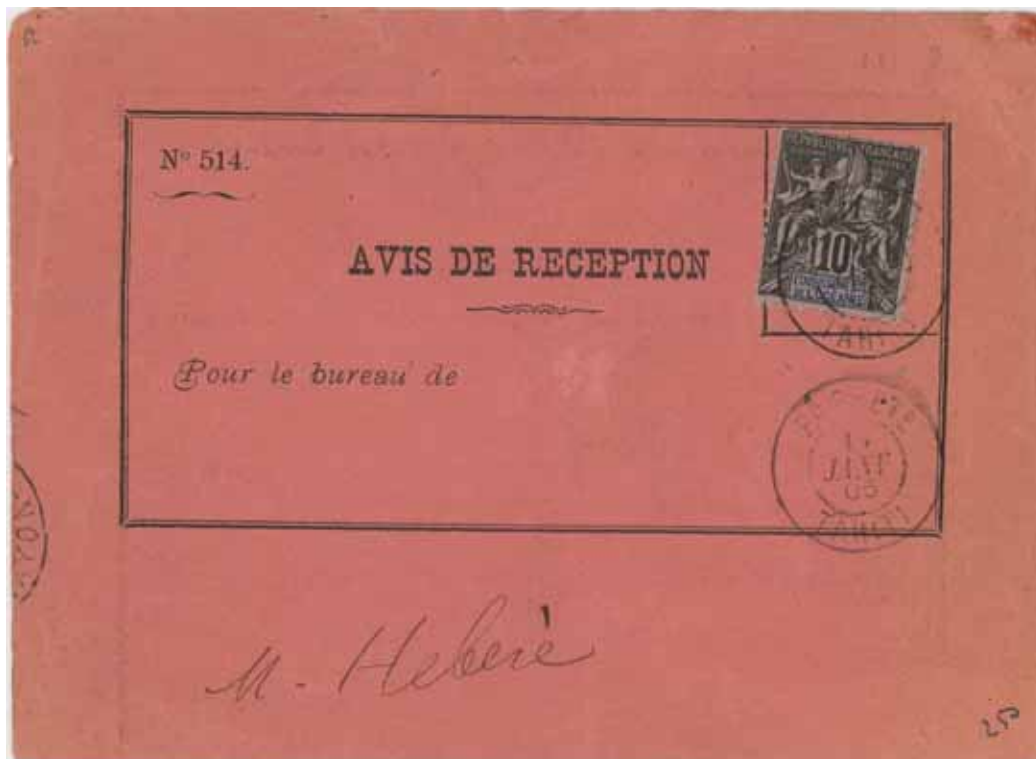
Signature (2)

du Destinataire : _____ du Chef du bureau distributeur

(1) Nature de l'objet (lettre, échantillon, imprimé, etc.)
(2) Bureau d'origine ; date de dépôt à ce bureau ; n° d'enregistrement au même bureau.
(3) NOTA. — Cet avis doit être signé par le destinataire, ou, si les règlements au pays de destination le comportent, par le Chef du bureau distributeur, puis être mis sous enveloppe et envoyé sous recommandation, par le premier courrier, au bureau d'origine de l'objet qu'il concerne.

Returned from Rangoon via Singapore to Saigon, 1904. Distinctive Indochina AR form; returned under cover. French Indochina stamp pays 10 ctm AR fee. Part of Chettiar correspondence.

AR form (post-Vienna), Tahiti



Returned from Paris to Papeete, 1905. French Oceania stamp pays 10 ctm AR fee.

Ex-Grabowski

N° 514

Administration des POSTES DE TAHITI (Océanie).

AVIS DE RÉCEPTION

d'un recommandé, enregistré sous le n° *742* et adressé
à M. *Luy Peyre*
à *Paris*
le *10 Janvier* 190*5*

Le soussigné déclare qu'un objet recommandé à l'adresse
susmentionnée et provenant de **PAPEETE TAHITI**
a été dûment *livré le 13 Jan 1905*

Signature

Timbre du bureau distributeur
du destinataire:
du chef du bureau distributeur:

Luy *Val*

12 15 18 20
N° 12 15 18 20

* Cet avis doit être signé par le destinataire ou, si les règlements du pays de destination le comportent, par le chef du bureau distributeur, puis être mis sous enveloppe et renvoyé, sous recommandation, par le premier courrier.

Imp. du Gov. n° 32

Série G. N° 9
ADMINISTRATION
DES
POSTES ET DES TÉLÉGRAPHES
DE
L'INDO-CHINE

REPUBLIQUE FRANÇAISE
LIBERTÉ — ÉGALITÉ — FRATERNITÉ

AVIS DE RÉCEPTION

d'un (1) lettre { recommandée } enregistrée au bureau

le (2) TCH'ONG-K'ING 15 novembre 1910, sous le n° 309 (3)
et adressé à (subscription complète) Herrn Paul Goldemann

Timbre du bureau
d'origine

Friedenau (Berlin)
(rue et n° s'il y a lieu) Kraussstrasse 6^e

Nom et adresse
de l'expéditeur (A) Commissaire allemande
à Chong-King
(rue et n° s'il y a lieu) Chine

Le soussigné déclare que l'objet { valeur déclarée } à l'adresse
{ recommandée }
susmentionnée a été dûment livré le 21. Dezember 1910.

Signature (4)
du destinataire, P. Goldemann
du Chef du bureau distributeur, W. W. W. W.

(1) Nature de l'objet lettre, boîte, échantillon etc. — (2) Grille du bureau d'origine. — (3) Date du dépôt et numéro d'inscription au registre de dépôt. — (4) En France, en Indo-Chine et dans les Colonies françaises, la signature du chef du bureau distributeur est remplacée par celle du destinataire.

L'avis est ensuite envoyé par le premier courrier :

Dans le régime intérieur : sous enveloppe comme correspondance ordinaire à l'expéditeur

Dans le régime international : sous enveloppe série G n° 16 recommandée d'office au bureau d'origine } de l'objet qu'il concerne

(A) Dans le régime international le nom et l'adresse de l'expéditeur ne sont consignés qu'à la rentrée de la formule série G. n° 9 au bureau d'origine.

AR form, Diego Suarez/Madagascar

French protectorate 1885–1960, when it became Malagasy. Diego Suarez is at its extreme northern tip; re-named Antsiranana in 1975.

ai. 8


N° 1303 **MADAGASCAR ET DÉPENDANCES**
(Mod. B. de l'Union)
POSTES ET TÉLÉGRAPHES

AVIS DE RÉCEPTION

d'un *lettre* { valeur déclarée ~~.....~~
recommandée } enregistré au bureau

de *Diego Suarez* le *1 Mars 1911*, sous le n° *218* (2)
et adressé à (subscription complète) M. *Marab Ahmad Hamkhan*

Timbre du bureau d'origine à *Jumagatt* *Via Bombay*
(rue et n° s'il y a lieu)

 Nom et adresse { M. *Jouray Ramier*
de { à *Diego Suarez*
l'expéditeur (A). { (rue et n° s'il y a lieu)


Le soussigné déclare que l' (1) { valeur déclarée } à l'adresse
{ recommandé }
susmentionnée, a été dûment livré le

Timbre du bureau distributeur Signature (4)
du destinataire, du chef du bureau distributeur,

(1) Nature de l'objet (lettre, boîte, échantillon, etc.). — (2) Griffe du bureau d'origine. — (3) Date du dépôt et n° d'inscription au registre de dépôt. — (4) Dans les offices où les règlements le comportent, la signature du chef du bureau distributeur est remplacée par celle du destinataire. L'avis est ensuite renvoyé par le premier courrier.
Dans le régime intérieur : Sous enveloppe n° 819 comme { à l'expéditeur } de l'objet
correspondance ordinaire { au bureau d'origine... } qu'il concerne.
Dans le régime international : Sous enveloppe n° 289 { recommandée d'office }

(A) Dans le régime international: le nom et l'adresse de l'expéditeur ne sont consignés qu'à la rentrée de la formule n° 514 au bureau d'origine.

Returned from Jumagatt (India) to Diego Suarez, 1911. Returned under cover.



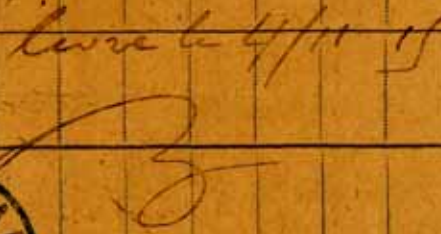
Avis de Réception


Nom et adresse de l'Expéditeur: M. G. Lestor administrateur
à Tchibanga par Mayumba

Lettre Recommandée enregistrée sous le No 131
du Bureau de Mayumba le 4 octobre 1905

et Destinée à: Madame Georges
Le Geste 41 rue Caponnier
Caen

Le Destinataire sous-signé
reconnait avoir reçu l'objet
ci dessus mentionné:

Signature:  le 4/11 05





Returned as folded letter sheet from Caen (Calvados, France) to Mayumbe, 1905. Gabon stamp pays 10 ctm AR fee. Undoubtedly, the small town in an obscure colonial outpost did not have proper forms. Properly signed. Returned under cover, as the folded sheet was rather fragile. *Worldwide, one of very few provisional AR forms.*

ex-Grabowski

AR

pour le Bureau de
Caen

AR form, British APO in France

N° 514.
(Règlement 178.)

(Mod. G de l'Union.)

CONSEIL D'UNION
DES POSTES
ET DES TÉLÉGRAPHES.

AVIS DE RÉCEPTION

d'un (1) *88* } valeur déclarée *88* } enregistré au bureau
recommandé *9111*

de (2) *Paris 1* le *9 11* sous le n° *8.56*

et adressé à (inscription complète) *M. Morrison general*
Morrison
à *Boulogne 1 mer*
(rue et n° s'il y a lieu)

Indice du bureau distributeur *PARIS 15*

Nom et adresse de l'expéditeur (A) *M. Becquart Armand*
à 39 av Victor Hugo
Paris
(rue et n° s'il y a lieu)

Le soussigné déclare que (1) *Paris 75-856* valeur déclarée à l'adresse
recommandé
susmentionnée a été dûment livré le *30 11 15*

Indice du bureau distributeur *PARIS 15*

Signature (4) *A. G. Volley*
de l'agent du bureau distributeur : *fn*

du destinataire :
(En France la signature du destinataire n'est jamais requise.)

CLAIMS COMMISSION
BRITISH ARMY IN THE FIELD

(1) Nature de l'objet (lettre, boîte, échantillon, etc.). — (2) Grille du bureau d'origine. — (3) Date du dépôt et n° d'inscription au registre de dépôt. — (4) Dans les offices où les règlements le comportent, la signature de l'agent du bureau distributeur est remplacée par celle du destinataire. L'avis est ensuite renvoyé par le premier courrier.

Dans le régime intérieur : Sous enveloppe n° 819 comme correspondance ordinaire.

Dans le régime international : Sous enveloppe n° 289 recommandée d'office.

(A) Dans le régime international le nom et l'adresse rentrée de la formule n° 514 au bureau d'origine.

Returned from Paris to British Army Post Office S 11 in France, November 1915. Addressed to Brigadier-General (later Major-General and KCMG) Morrison (Canadian Expeditionary Force) at Boulogne-sur-Mer, signed by the President of the Claims Commission for the British Army in the Field. AR fee paid by 10 ctms stamp. Returned under cover to office of origin.

N° 514.
AVIS DE RÉCEPTION
D'UN OBJET
CHARGÉ OU RECOMMANDÉ

Indice du bureau distributeur *PARIS 15*

Signature *Boulogne*

Pour le bureau de *Boulogne*
Département *15*

ARMY POST OFFICE
A DE 15

ARMY POST OFFICE
B DE 3 DE 15

BOULOGNE S 11
PAS DE CALAIS

AR form (post-Vienna), Niger

N° 514.
(Raisin 1905 175.)

(Mon. B. de l'Union.)

SECRÉTARIAT D'ÉTAT
DES POSTES
ET DES TÉLÉGRAPHES

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE.

AVIS DE RÉCEPTION

d'un (1) *lettre* { valeur déclarée } enregistré au bureau
{ recommandé }

de (2) **ZINDER** le *2 SEP 1916* sous le n° *119* (3)
et adressé à (inscription complète) M. *Felix Potin*

Timbre du bureau d'origine.

à *Paris*
(rue et n° s'il y a lieu) *103 R. Sebastopol*

Nom et adresse de l'expéditeur (A). M. *TALANDIER-LESPINASSE*
à *ZINDER*
(rue et n° s'il y a lieu)

Le soussigné déclare que (1) { valeur déclarée } à l'adresse
{ recommandé }
susmentionnée a été dûment livré le *9 OCT 16*

Signature (3)

du destinataire: (En France la signature du destinataire n'est jamais requise.)

du chef du bureau distributeur:

Timbre du bureau distributeur.

(1) Nature de l'objet (lettre, boîte, échantillon, etc.). — (2) Grille du bureau d'origine. — (3) Date du dépôt et n° d'inscription au registre de dépôt. — (4) Dans les offices où les règlements le comportent, la signature du chef du bureau distributeur est remplacée par celle du destinataire. L'avis est ensuite renvoyé par le premier courrier:

Dans le régime intérieur: Sous enveloppe n° 819 comme correspondance ordinaire. à l'expéditeur,
Dans le régime international: Sous enveloppe n° 289 recommandée d'office. au bureau

(A) Dans le régime international le nom et l'adresse de l'expéditeur de la formule n° 514 au bureau d'origine.

Returned from Paris to Zinder, 1916. Generic French AR form for international mail. Upper Senegal/Niger stamp pays 10 ctm AR fee. Signed, and returned under cover.

N° 514.

AVIS DE RÉCEPTION

D'UN OBJET

CHARGÉ OU RECOMMANDÉ

10
HAUT-SENÉGAL
NIGER

5
AFRIQUE
OCCIDENTALE
FRANÇAISE

Pour le bureau de **ZINDER**
Département **TERRITOIRE M^{RE} NIGER**

Two French AR forms returned from Russia in the same AR covering envelope
Very few such form/covering envelope combinations are known.

N° 514.
(Région russe 636.)
(Mos. G de l'Union.)

POSTES
ET TÉLÉGRAPHES.

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE.

AVIS DE RÉCEPTION

d'un (1) *lettre* } valeur déclarée _____ } enregistré au bureau
de (2) *Montauban* le *22 juil. 1916* sous le n° *490*
et adressée (à souscription complète) M. *Raufast professeur*
à *Imp. Int. Orient. Vladivostok*
(rue et n° s'il y a lieu) *Siberie*

Timbre du bureau d'origine.

d'un (1) _____
de (2) *e*
et adressée _____

Timbre du bureau d'origine.

Nom et adresse de l'expéditeur (A.) M. *de Larocque*
à *Off. d'administration*
(rue et n° s'il y a lieu) *Hôpital 72*
Montauban

Le soussigné déclare que l' (1) _____ valeur déclarée _____ à l'adresse
susmentionnée a été dûment livré le _____
recommandé. _____

Timbre du bureau distributeur.

Signature (A.) _____ de l'agent du bureau distributeur ;

du destinataire:
(En France la signature du destinataire n'est jamais requise.)

Le soussigné _____

RUSSIAN IMPERIAL POSTAL SERVICE

AVIS DE RÉCEPTION (A. R.)

No. *490*
No. _____
No. _____

Bureau de Post Office at *Montauban*
Pays Country *France*

1249

de l'objet qu'il concerne.

consignés qu'à la

Returned from Vladivostok to Montauban (Tare et Garonne) in Russian covering envelope, June–July 1916 (pre-Revolution).

AR form (post-Vienna)

N° 514.
(Basis: resp. 636.)
(Mon. 6) de l'Union.)

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE.

POSTES
ET TÉLÉGRAPHES.

AVIS DE RÉCEPTION

d'un (1) *Paris 118* valeur déclarée _____ } enregistré au bureau
recommandé. _____ }
(le (2) *SP* le *7* *mai 1919* sous le n° *367* (3)
et adressé (subscription complète) M. *Post Master General of British Post Office*
of Togoland à *Aneccho*
Timbre du bureau d'origine. 
à _____ (rue et n° s'il y a lieu) *Togoland*
Nom et adresse de l'expéditeur (A). M. *D^r Richard d'Arbigny*
à *15 rue de Milan*
(rue et n° s'il y a lieu) *Paris*

Le soussigné déclare que (10) _____ (valeur déclarée) à l'adresse
(recommandé,)
susmentionnée a été dûment livré le: _____


Signature (8) _____ de l'agent du bureau distributeur ;
du destinataire: _____
(En France la signature du destinataire n'est jamais requise.)

Timbre du bureau distributeur. 

(1) Nature de l'objet (lettre, boîte, échantillon, etc.) et n° d'inscription au registre de dépôt. — (4) L'agent du bureau distributeur est remplacé par le premier courrier :
Dans le régime intérieur: Sous enveloppe n° 819 et réponse ordinaire.
Dans le régime international: Sous enveloppe n° : mandée d'office.
(A) Dans le régime international le nom et l'adresse de la formule n° 514 au bureau d'origine.

N° 514. AVIS DE RÉCEPTION
D'UN OBJET
CHARGÉ OU RECOMMANDÉ.

Pour le bureau de *Paris*
Département *118^e*




Returned from *Togo* via Dahomey to Paris, 1919.
Stamp pays 15 ctm AR fee (1917–20). Signed
and returned under cover.

11

N° 514.
(Règle n° 178.)
(Mod. G de l'Union.)

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE.

MINISTÈRE
des
TRAVAUX PUBLICS,
DES POSTES
ET DES TÉLÉGRAPHES.

AVIS DE RÉCEPTION

d'un (1) Letter { valeur déclarée — } enregistré au bureau
recommandé { }
de (2) CONAKRY le 11-10-19, sous le n° 146
et adressé à (suspension complète) M. ami
Hotel au Berry Orléans
(rue et n° s'il y a lieu)
à Orléans
(rue et n° s'il y a lieu)
Nom et adresse { M. Preffw Fulumad
de { à Conakry
l'expéditeur (A). { (rue et n° s'il y a lieu.)
Le soussigné déclare que l' (3) { valeur déclarée } à l'adresse
recommandé. { }
susmentionnée a été dûment livré le 11/10
Signature (A) R
du destinataire: de l'agent du bureau distributeur:
(En France la signature du destinataire n'est jamais requise.)
(1) Nature de l'objet (lettre, boîte, échantillon, etc.). — (2) Griffe du bureau d'origine. — (3) Date du dépôt et n° d'inscription au registre de dépôt. — (4) Dans les offices où les règlements le comportent, la signature de l'agent du bureau distributeur est remplacée par celle du destinataire. L'avis est ensuite renvoyé par le premier courrier:
Dans le régime intérieur: Sous enveloppe n° 819 comme correspondance ordinaire. à l'expéditeur.
Dans le régime international: Sous enveloppe n° 289 recommandée d'office. au bureau d'origine.
(A) Dans le régime international le nom et l'adresse de l'expéditeur rentrent de la formule n° 514 au bureau d'origine.

Timbre du bureau d'origine: CONAKRY
11 OCT 1919
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

Timbre du bureau distributeur: ORLÉANS
11 OCT 1919
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

Returned from Orléans to Conakry, 1919. Guinea/French West Africa stamp pays 15 ctm AR fee (1917–20). Generic international French AR form. Signed and returned under cover. Generic octagonal AR handstamp on stamp.

N° 514.

AVIS DE RÉCEPTION

D'UN OBJET
CHARGÉ OU RECOMMANDÉ.

Timbre
de
10 centimes.

Pour le bureau de CONAKRY
Département GUINÉE FRANÇAISE

15c
GUINÉE
FRANÇAISE

107

N° 514.
(Mai 1919. — Basin 636.)
(Mon. G. de l'Union.)
POSTES
ET TÉLÉGRAPHES.

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE.

AVIS DE RÉCEPTION

d'un ⁽¹⁾ *lettre* { valeur déclarée } enregistré au bureau *917*
recommandé *e*
de ⁽²⁾ *Alger - Bure* le *16* *JUIL* 1921, sous le n° *16*
et adressée à (inscription complète) M. *Boustanab*
St Julien en Jarez près
St Chamond
Loire
(rue et n° s'il y a lieu) _____

Timbre du bureau distributeur
ALGER
1740
21
ALGER

Nom et adresse { M. _____ }
de { à _____ }
l'expéditeur (A). { (rue et n° s'il y a lieu) _____ }

Le soussigné déclare que l' ⁽³⁾ *lettre* { valeur déclarée } à l'adresse
recommandé
susmentionnée a été dûment livré le *21/7/21*

Signature ⁽⁴⁾ *Ag...* de l'agent du bureau distributeur:
du destinataire:
(En France la signature du destinataire n'est jamais requise.)

Timbre du bureau distributeur
ALGER
22
21
ALGER

(1) Nature de l'objet (lettre, boîte, échantillon, etc.). — (2) Grille du bureau d'origine. — (3) Date du dépôt et n° d'inscription au registre de dépôt. — (4) Dans les offices où les règlements le comportent, la signature de l'agent du bureau distributeur est remplacée par celle du destinataire. L'avis est ensuite renvoyé par le premier courrier :

Dans le régime intérieur : Sous enveloppe n° 819 comme correspondance ordinaire.
Dans le régime international : Sous enveloppe n° 239 recommandée d'office.

(A) Dans le régime international le nom et l'adresse de rentrée de la formule n° 514 au bureau d'origine.

Returned from Paris to Alger (Algiers), 1921. Domestic AR fee of 25 centimes (1920-25) applied.

N° 514.

AVIS DE RÉCEPTION

D'UN OBJET

CHARGÉ OU RECOMMANDÉ

25c

POUR le bureau de _____

Département _____

AR form, French India

Most entities had begun using AR cards in 1921–22.

Exp: R. M. O. Ramasamy Chetty
Karainkudi via Pondicherry

ADMINISTRATION

AVIS DE RÉCEPTION

d'une lettre avec valeur déclarée de
d'un objet recommandé
de *Indochine* le *8/9/31* sous le n° *966* (2) et adressée
à M. *A. M. A. Sinnayapillai* à *Saigon*

Le soussigné déclare { qu'une lettre avec valeur déclarée } à l'adresse
{ qu'un objet recommandé. } sus mention-
née et proven-
nant.

de 19 *20/9/31* a été dûment livré

Signature (3)
du destinataire du chef du bureau distributeur.

INDE
8 SEP 1931
PONDICHERY

SAIGON
CENTRE
LE 20 SEP 1931

(1) Nature de l'objet (lettre, échantillon, imprimé, etc.)
(2) Bureau d'origine ; date de dépôt à ce bureau ; numéro d'enregistrement à ce bureau.
(3) NOTA.— Cet avis doit être signé par le destinataire ou, si les règlements du pays de destination le comportent, par le chef de bureau distributeur, puis être mis sous enveloppe et envoyé, sous recommandation, par le premier courrier, au bureau d'origine de l'objet qu'il concerne.

N° 2654 — Poste française — 415 telliers

Returned from Saigon to Pondicherry, 1931. No indication of country of origin on the form (except *Post française* in the right margin), obviously intended for various colonies. The 40 ctm French stamp is overprinted **1 FANON 6 CACHES**. The rate between French colonies was the same as domestic, so this would be equivalent to 75 ctm.

Part of Chettiar correspondence.

6-9
Gouvernement général
de l'Indochine
DIRECTION
des Postes, des Télégraphes
et des Téléphones

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE
LIBERTÉ — ÉGALITÉ — FRATERNITÉ

AVIS DE RÉCEPTION

d'un *lettre* { valeur déclarée ~~_____~~ } enregistré au bureau
de (2) *VINH LONG* le *21 mai* 19*32*, sous le n° *599* (3)
et adressé à (suspension complète) *MR K R. Wachyappa*
Chettiar
Timbre du bureau
Origine
Karakudi
(rue et n° s'il y a lieu) *Ramnad Ali*
P. India
Nom et adresse de l'expéditeur (A) *M. M. P. Pan Chama*
Chettiar
Vinh Long
(rue et n° s'il y a lieu) *Cochin Chine*

Le soussigné déclare que (1) { valeur déclarée ~~_____~~ } à l'adresse
recommandée
susmentionnée et provenant de _____ a été dûment livré le _____

Timbre du bureau
Distributeur
KARAKUDI
5 JUIN 32

Signature du Chef du bureau distributeur
M. M. P. Pan Chama
Chettiar
4.6.32

(1) Nature de l'objet: lettre, boîte, échantillon, etc.: — (2) Grille du bureau d'origine.
— (3) Date du dépôt et numéro d'inscription au registre de dépôt.
L'avis est ensuite envoyé par le premier courrier.

Dans le régime intérieur: sous enveloppe à l'expéditeur
comme correspondance ordinaire.
Dans le régime international: sous enveloppe G n° 18 comme correspondance ordinaire. } de l'objet qu'il concerne
au bureau d'origine

(A) Dans le régime international le nom et l'adresse de l'expéditeur ne sont
consignés qu'à la rentrée de la formule G. 9 au bureau d'origine.

Imp. Ngé Hu-Hu, Hanoi

Returned from Karakudi (India) to Vinhlong, 1932. Specifically French Indochina form, not generic French, but with very similar wording. Rated 15 ctm, differs from French rate. Signed and returned under cover
Part of Chettiar correspondence.

Par Avion

AVIS DE RÉCEPTION

GOUVERNEMENT GÉNÉRAL
de l'Indochine

DIRECTION
des Postes, des Télégraphes
et des Téléphones

d'un (1) *Lettre* { valeur déclarée _____ } enregistré au bureau
{ recommandée _____ }

de (2) *Saigon* le *1-10-* 193*8*, sous le n° *545* (3)

et adresse à (subscription complète) *M. M. P. R. Periaman Serrai*
Ayappatti
Saturusankarapottai Post
Ramnad Dist. (S. India)
(rue et n° s'il y a lieu)

Timbre du bureau d'origine

Nom et adresse { *M. Sou. Soupprama*
à *V. 23 rue Chau Saigon*
de l'expéditeur { (rue et n° s'il y a lieu)

Le soussigné déclare que l (1) { valeur déclarée _____ } à l'adresse
{ recommandée _____ }

susmentionnée et provenant de _____ a été dûment
livré le _____

Signature du Chef du bureau distributeur,

[Signature]

(1) Nature de l'objet : colis postal, lettre, boîte, échantillon, etc.
(2) Griffe du bureau d'origine.
(3) Date du dépôt et numéro d'inscription au registre de dépôt.

L'avis de réception est renvoyé à l'expéditeur par le premier courrier, sous
enveloppe, comme correspondance ordinaire.

Imp. Ngo-tu-Ha, Hanoi - 1938

Returned by air from south India to Saigon, 1938. Specific French Indochina form. Rated 18 centièmes AR fee, and 30 centièmes air mail to India. Part of Chettiar correspondence.

Return of AR forms by air was possible from 1938, but very few examples exist (worldwide) until the 1950s. The extra charge was the air mail rate to the country of destination of the registered letter.

AR form, Côte d'Ivoire, thirty years after printing

N° 514
Art 11 du supplément
à l'instruction n° 1

**GOVERNEMENT GÉNÉRAL
DE L'AFRIQUE OCCIDENTALE FRANÇAISE**

AVIS DE RÉCEPTION

**POSTES
et
TÉLÉCOMMUNICATIONS**

TERRITOIRE

BUREAU

Partie à remplir par l'agent des Postes d'un { Valeur déclarée enregistré sous le n° 084 -
recommandé.....

Adressé à (souscription complète)
**Mr DOGUET, Secrétaire du Comité
Central des Assureurs Maritimes
de France**
à **PARIS (2°)**
(rue et n° s'il y a lieu) **Paul LELONG, n° 27**

Timbre du bureau d'origine Partie à remplir par l'expéditeur de l'objet

Nom et adresse de l'expéditeur à **Monsieur DEFOSSE Gabriel**
ABIDJAN (C)
(rue et n° s'il y a lieu)

Partie à remplir par le Bureau de destination :

Le soussigné déclare que le { valeur déclarée...
recommandé.....
susmentionnée a été dûment livré le 24-7-52

Signature,

Timbre du bureau de destination : du destinataire :
En (A.O.F. la signature du destinataire n'est jamais requise)

Timbre de l'expéditeur

Returned from Paris to Abidjan, 1952. Generic AR form for French West Africa. Based on the printed (domestic) 25 ctm rate, this was printed in the period 1920-25.

N° 514
AVIS DE RÉCEPTION
D'UN OBJET
CHARGÉ OU RECOMMANDÉ

Colombie, Département ou
Pays de destination

Pour le bureau de

Timbre de

25 centimes

M. Deposse Gabriel
à Abidjan
Côte d'Ivoire

N° 514 **AVIS DE RÉCEPTION**
D'UN OBJET
CHARGÉ OU RECOMMANDÉ

Timbre de 25 centimes

Pour le bureau de

Colombie, Département ou
Pays de destination

← Printed AR fee. AR fee at time of mailing, 15 Fr (domestic rate) paid by French West African stamp. Sent as folded letter sheet.

Colonial post offices were often poorly supplied with forms.

AR covering envelopes

French AR covering envelopes could also serve other purposes, such as *avis de paiement* (rare), and even more unlikely services.

N° 289.
[Avril 1893.]

ADMINISTRATION DES POSTES DE FRANCE.

ENVOI À L'ÉTRANGER:
D'UN AVIS DE RÉCEPTION OU DE PAYEMENT,
d'une demande de retrait de correspondance ou de rectification d'adresse
ou
d'un objet revêtu de timbres-poste présumés frauduleux.

Timbres-poste:
4^{ER}
417

Bureau de poste de *Flemington N.Y.*
Hunter
32913

Province de
E. U. Amérique (Pays de destination)

NOTA. — Cette enveloppe doit être expédiée sous recommandation :
1^{re} D'office, si elle contient soit un avis de réception ou de paiement, soit un objet revêtu de timbres-poste frauduleux ;
2^e Avec affranchissement en timbres-poste (taxe et droit à la charge du requérant), s'il s'agit d'une demande de retrait ou de rectification.

PARIS 4 (N° 289) 28 AVRIL 94 DISTRIBUTION

Contained French AR form sent to Flemington (NY) for American registered item, 1894 (Vienna period).

DIRECTION GÉNÉRALE DES POSTES ET DES TÉLÉGRAPHES.

N° 818.
Avril 1895.

TRANSMISSION D'UN AVIS DE RÉCEPTION N° 514.

N° 205
CHARGÉ

Monsieur le RECEVEUR

des Postes et des Télégraphes,

à *Philadelphie*

Département d *(Etats Unis)*
43590

PHILADELPHIA PA. 21 OCT 1895 REGISTRE
YORK N.Y. 21 OCT 1895
REGISTRATION 8 OCT 7 95 TRINIDAD

Cayenne (*French Guiana*) to Philadelphia, via Trinidad, 1895 (Vienna period). Dedicated AR covering envelope, probably intended for domestic use.

AR covering envelope with enclosed AR form (Vienna period)

Very few examples are known, from any jurisdiction.

181

N° 514.
(Oct. 1895. - Rev. 1897.)

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE.

ADMINISTRATION DES POSTES ET DES TÉLÉGRAPHES.

AVIS DE RÉCEPTION

d'un *Lmp* { valeur déclarée *860* } enregistré sous le n° *57258* et adressé à
recommandé.....

Bureau de Paris, le *8 mai* 1897.
12 place St Louis

Le soussigné déclare qu'un *Lmp* { valeur déclarée } à l'adresse
recommandé.....

susmentionnée et provenant de *Dayton Ohio*
Etat unis

ADMINISTRATION DES POSTES DE FRANCE.

Timbre du bureau distributeur

ENVOI À L'ÉTRANGER:
D'UN AVis DE RÉCEPTION OU DE PAYEMENT,
d'une demande de retrait de correspondance ou de notification d'absence
ou
d'un objet revêtu de timbres-poste présumés frauduleux.

Timbres-poste.

Dayton

Bureau de poste de

Ohio

Province de

25782

Clarksville
(Pays de destination)

NOTA. — Cette enveloppe doit être expédiée sous recommandation n° 1.
1° D'office, si elle contient soit un avis de réception ou de paiement, soit un objet revêtu de timbres-poste frauduleux;
2° Avec affranchissement ou timbres-poste (taxe et droit à l'charge du déposant), si elle est destinée à être remise en mains propres.

(1) Lettre, boîte, objet.
(2) Date du dépôt d'après le pays.
(3) Nom du bureau d'origine.

NOTA. — Cet avis doit être envoyé dans le recommandé.

French covering envelope with enclosed AR form, for registered letter from Dayton (OH), 1897 (Vienna period).

AR covering envelope with enclosed form (post-Vienna)

319.
(1-1912.)

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE.

POSTES, TÉLÉGRAPHES ET TÉLÉPHONES.

SERVICE.

Bureau de
Yuma Ariz
U.S.A

14
RSE

Bastia (Corsica) to Yuma (AZ), 1914.
Trimmed at left by about one centimetre.

Enclosed U S AR form, 1914. Mailed
6 March, arrived in New York
11 March, signed 14 March in Yuma,
returned to original sender on
26 March. ↓↓

P. P. Bastia Boulevard André et 5
Bastia Form 3870.

Administration of United States of America.
Administration des États-Unis d'Amérique.

Stamp of dispatching office
Timbre du bureau expéditeur

NEW YORK, U.S.A.
3-11
1914

RETURN RECEIPT
AVIS DE RÉCEPTION

for a letter with declared value of *Letter*
d'une lettre avec valeur déclarée de

for a registered article () (1)
d'un objet recommandé () (1)

of *Yuma Ariz* the *Mch 6*, 19 *14*, under No. *7605* (2)
de le , 19 , sous le No. (2)

mailed by M
expédiée par M

and addressed to M *Monsieur de Bontele*
et adressé à M , à

(complete address)
(adresse complète)

The undersigned declares } that a letter with declared value } to the above-mentioned address, and
Le soussigné déclare } qu'une lettre avec valeur déclarée } à l'adresse susmentionnée, et
qu'un objet recommandé

Stamp of delivering office.
Timbre du bureau distributeur.

originating at *Yuma Ariz*
provenant de
delivered the *21/3/14*
livré le

Signature (1) of the postal official of the office of delivery:
Signature (1) de l'agent du bureau distributeur:

Signature (2) of the postal official of the office of origin:
Signature (2) de l'agent du bureau d'origine:

(1) Nature of the article (lettre, recommandée, imprimée, etc.).
(2) Office of origin; date of mailing; and date of receipt, and registration No. of that office.
(3) Bureau d'origine; date de dépôt au bureau; date d'enregistrement au même bureau.
(4) Note.—This receipt must be signed by the first mail to the office of origin of the country of destination permit it, by the postal official of the office of delivery, then placed in an envelope and sent by the first mail to the office of origin of the article to which it relates.
(5) Note.—Cet avis doit être signé par le destinataire ou, si les règlements du pays de destination le comportent, par l'agent du bureau distributeur, puis être mis sous enveloppe et envoyé par le premier courrier, au bureau d'origine de l'objet qu'il concerne.

3-4172

AR covering envelope, Cambodia—returned by air

Return by air of AR forms was not explicitly sanctioned by the U P U until 1938 (but this would not prevent it from happening). This is the *only AR covering envelope returned by air (worldwide) that I am aware of*. It is also registered (CHARGÉ); this is way beyond the normal date for registration of returned AR forms. Finally, 1932 is very late for the use of AR forms (rather than cards). It would have contained a French form.



Returned to Paris from Komponotrach, via the Saigon–Marseille air route, 1932. Rated 60 ctm, paid with Indochina stamps; this air mail rate is not listed in Richardson.



AR covering envelope, Kwang-Tchéo-Wan

Now Guangzhouwan, this was an enclave on the south coast of China leased/annexed by France in 1898, who hoped it would eventually rival Hong Kong and Macau (it didn't). Free French 1940–1943, occupied by Japan (1943–45), recaptured for the French (1945), and ceded by them to China (1946). During the French period, it was administered from French Indochina.

G - 18

GOVERNEMENT GÉNÉRAL
de l'Indochine

DIRECTION
des Postes, des Télégraphes
et des Téléphones

Timbre du bureau expéditeur

ENVOI

Timbres-poste

D'UN AVIS DE RÉCEPTION OU DE PAYEMENT

d'une demande de retrait de correspondance ou de rectification d'adresse
ou d'un objet revêtu de timbres-poste présumés frauduleux
(SERVICE INTÉRIEUR OU INTERNATIONAL)


Bureau de poste de _____

Stockton Calif

Province } de _____
ou service }

_____. (Pays de destination).

NOTA. — Cette enveloppe doit être expédiée avec recommandation.
1^{re} D'office si elle contient un objet revêtu de timbres-poste frauduleux.
2^e Avec affranchissement en timbres-poste (usage) et droit à la charge du requérant) s'il s'agit d'une demande de retrait ou de vérification.



Tche-Kam to Stockton (CA), August 1939. Tche-Kam is near northernmost Kwang-Tchéo-Wan. Standard French colony form envelope for returning AR forms (and for other practically nonexistent uses), printed for Indochina. By 1922, the US had switched to AR cards, which (normally) did not require covering envelopes; this use is somewhat mysterious.



AR cards

Despite the widespread use of AR service in France and its colonies, French AR cards seem to be relatively difficult to find. Both of these are for letters sent with VD; since they have no stamps, we conclude that the AR fee was paid on the cover rather than the card when VD applied.

CUSL 98/118534/GD

N° 515. RÉPUBLIQUE FRANÇAISE.

ADMINISTRATION DES POSTES DE FRANCE.

AVIS DE RÉCEPTION

Valeur Déclarée: Trois cent fr. ou soixante

d'une lettre } avec valeur déclarée } enregistré au bureau

d'un objet recommandé } sous le n° 239 (a)

de PARIS 108 4927 le 20.10.34

expédié par M Maurice Rueff & Cie, Paris

et adressé à M ADAME OZV. TOTH JANOSNE GLASZLISZKA ZEMPLEN MEBYE

(adresse complète) HONGRIE

Timbre du bureau distributeur. Le sousigné déclare qu'une lettre avec valeur déclarée à l'adresse susmentionnée et qu'un objet recommandé a été dûment

liée et provenant de

livré le

Signature (1) du destinataire.

(1) Nature de l'objet (lettre, échantillon, imprimé, etc.).
(2) Bureau d'origine, date du dépôt à ce bureau, numéro d'enregistrement au bureau.
(3) Note. — Cet avis doit être signé par le destinataire ou, si les règlements du bureau distributeur et renvoyé ensuite par le premier courrier, directement à l'adresse indiquée au recto.

Returned from Hungary to Paris, valeur déclarée, 1934.

AVIS DE RÉCEPTION.

Timbre du bureau expéditeur.

A M essieurs

MAURICE RUEFF & C^{ie}

BANKERS

11 bis, Boulevard Haussmann

(Lieu de destination.)

PARIS - 9^e

(Pays de destination.)

FRANCE

SERVICE DES POSTES.

LEI 2.000 - 114262 - 9

N° 515. RÉPUBLIQUE FRANÇAISE.

ADMINISTRATION DES POSTES DE FRANCE.

AVIS DE RÉCEPTION

Valeur Déclarée: Trois cents fr. ou trente sept fr. 50 (37,50) or

d'une lettre recommandée } avec valeur déclarée } enregistré au bureau

de PARIS 108

expédiée par BANQUE DE REIZE MAHLIS

et adressée à M

(adresse complète) STR. TUTUNARI I BUCURESTI SECT 6

Timbre du bureau distributeur. Le sousigné déclare qu'une lettre avec valeur déclarée à l'adresse susmentionnée et qu'un objet recommandé a été dûment

liée et provenant de

livré le

Signature (1) du destinataire.

(1) Nature de l'objet (lettre, échantillon, imprimé, etc.).
(2) Bureau d'origine, date du dépôt à ce bureau, numéro d'enregistrement au bureau.
(3) Note. — Cet avis doit être signé par le destinataire ou, si les règlements du pays de destination le comportent, par le bureau distributeur et renvoyé ensuite par le premier courrier, directement à l'adresse indiquée au recto.

Returned from Romania to Paris, valeur déclarée, 1939.

AR cards, Lebanon

Lebanon was under French mandate 1920 to November 1943. Unlike the situation for France, the AR fee was paid on the card, not the cover.

République Libanaise
Service des Postes

(A remplir par le bureau d'origine)

Envoi recommandé (Lettre) (1)

Lettre, Boîte, Colis

avec valeur déclarée de _____

Mandat de poste de _____

Enregistré au bureau de poste d _____

le 27/6/33 sous le No. 902

expédié par M A. Behar

et adressé à M^{me} Madelaine

à Caire (Egypte)

(1) Indiquer dans la parenthèse la nature de l'envoi (Lettre, primé, etc...)

AVIS DE RÉCEPTION PAYEMENT

(A remplir par l'expéditeur)

A Yaac. A. Behar

Beyrouth

(Lieu de destination)

Minet El Hudson

(Rue et Numéro)

Imm. Ri

Service des postes

750

REPUBLIQUE LIBANAISE

Returned from Cairo via Alexandria to Beirut, 1939. AR fee of 7.5 piastres paid by single stamp

C 6 (Verso)

Le soussigné déclare que l'envoi mentionné d'autre part a été dûment livré le M. Behar 1939

(Signature) (1)

Timbre du bureau destinataire du destinataire : de l'agent du bureau destinataire

7.50

REPUBLIQUE LIBANAISE

(1) Cet avis doit être signé par le destinataire ou, si les règlements du pays de destination le comportent, par l'agent du bureau destinataire et renvoyé par le premier courrier directement à l'expéditeur.

MODÈLE « C »

RÉPUBLIQUE LIBANAISE

ADMINISTRATION DES POSTES

(1) Bureau d' Zahlé (1) مركز

(2) Envoi recommandé (Lettre) (2) رسالة مضمونة

Colis طرد

Lettre - Boîte - Colis تجرير - علبة - طرد

avec valeur déclarée de _____ القيمة المقدرة

Mandat de poste de _____ قبعة الحوالة البريدية

enregistré au bureau de poste d Zahlé مركز التسجيل

le 6.7.34 le No. 108 في

expédié par M. Alexis Albrano المرسل

et adressé à M. Lecha في

à Beniclavayna في

(1) Le recto est à remplir par l'office d'origine (1) تملاء من مركز المصدر

(2) Nature de l'envoi (lettre, imprimé, etc.) (2) نوع الاصلية

Avis de réception payement

750

REPUBLIQUE LIBANAISE

(1) A remplir par l'expéditeur

PLZEN

7.50

REPUBLIQUE LIBANAISE

MOD. N° 514 (RECTO)

MOD. N° 514 (RECTO)

Le soussigné déclare que l'envoi mentionné d'autre part a été dûment livré le 23-2 1942

(Signature) (1)

Timbre du bureau destinataire du destinataire : de l'agent du bureau destin.

7.50

REPUBLIQUE LIBANAISE

(1) Cet avis doit être signé par le destinataire ou, si les règlements du pays de destination le comportent, par l'agent du bureau destinataire, et renvoyé par le premier courrier directement à l'expéditeur.

Returned from Plzen (Czechoslovakia) to Zahlé, 1934. This card is modelled on the French version (514, upper right). Payment as above.

AR cards, Tunisia

Tunisia was a French protectorate 1881–1956, after which it declared independence. Tunisia used a weird folded style AR card. The images are reduced to 80%.

AVIS DE RÉCEPTION
AVIS DE PAYEMENT

Le soussigné déclare que Penvo(i) mentionné d'autre part a été dément le mandat.

livre (s) 10 / 8 / 1939
payé

Signature du Chef du bureau distributeur.

1. — Nature de l'objet: lettre, boîte, échantillon, etc.
2. — Grille du bureau d'origine, date du dépôt et n° d'inscription au registre de dépôt.

1. — Nature de l'objet: lettre, boîte, échantillon, etc.
2. — Grille du bureau d'origine, date du dépôt et n° d'inscription au registre de dépôt.

Returned from Toulon sur Mer to La Pecherie, 1939. Domestic French AR fee of 1 Fr (1938–42) paid by single stamp

AVIS DE RÉCEPTION
AVIS DE PAYEMENT

Le soussigné déclare que Penvo(i) mentionné d'autre part a été dément le mandat.

livre (s) 10 / 8 / 1939
payé

Signature du Chef du bureau distributeur.

1. — Nature de l'objet: lettre, boîte, échantillon, etc.
2. — Grille du bureau d'origine, date du dépôt et n° d'inscription au registre de dépôt.

1. — Nature de l'objet: lettre, boîte, échantillon, etc.
2. — Grille du bureau d'origine, date du dépôt et n° d'inscription au registre de dépôt.

Returned from Port de Bouc to La Pecherie, 1941. Rated as above.

AVIS DE RÉCEPTION
AVIS DE PAYEMENT

N° 514
Direction de l'Office des Postes et des Télégraphes

M. de Commissaire
(Nom et adresse de l'expéditeur)
de la B.P.A.N.
à Katoula

(1) A remplir par l'expéditeur.

Imp. SALIBA - Tunis - 8-37

AR covers (Vienna period)



Paris to Lucerne (Switzerland), 1893. Rated 25 centimes for each of U P U and registration fees, and 10 ctm AR fee.



Double rate, Brest to Springhill (Nova Scotia), 1898. Rated 25 ctm registration, double 25 ctm U P U, and 10 ctm AR fee. Springhill squared circle on reverse.

AR covers (Vienna period)

Benin, in the armpit of Africa, was seized by France in 1892. In 1899, it was joined with Dahomey within French West Africa. French Sudan was a colony in French West Africa 1880–1960. Both covers sent by members of the occupying force (military AR covers are very difficult to find).



Porto Novo to Besançon, 1894. Ms A R. Rated 25 centimes registration, 10 ctm AR, and 15 ctm military concession rate, for members of the *Corps expéditionnaire du Dahomey* (missing the acute accent).



Kayes to Bayonne, 1895. Rated as above.

both ex-Grabowski

AR covers (Vienna period), Martinique & Syria

Martinique constitutes a number of islands in the Lesser Antilles. It was a French colony from 1815 to 1946, when it became an overseas department of France.



St Pierre (Martinique) to Brussels, 1895. Rated 25 ctm for each of U P U and registration fees, and 10 ctm AR fee.



Double, Tripoli (Syria) to Beirut 1896 [front]. Rated 25 ctm registration, double 25 ctm U P U, and 10 ctm AR fee.

AR covers (Vienna period), French Indochina



Haiphong to Marseille, 1897. Red rectangular A.R. handstamp. Rated 25 ctm for each of U P U and registration fees, and 10 ctm AR fee.



Hanoi to Narbonne (France), 1896. Very unusual red square A.R. handstamp (probably unique). Rated as above.
ex-Grabowski

AR cover (Vienna period), New Caledonia

Islands in the south Pacific, annexed by France in 1853, now part of France. This appears to be a local use, so should not be here.



La Foa to ??, 1898. *Recommandée avec AC Rec* (accusé de réception) and ms AR. Rated 25 centimes registration, 10 ctm AR, and 15 ctm local rate. ex-Grabowski

AR cover (Vienna period), St Pierre et Miquelon

Islands in the Atlantic just off Newfoundland, now a Département. No other AR items are known.



St Pierre to Montreal, 1897. Idiosyncratic A. R. handstamp. Rated 25 centimes for each of registration and U P U rates, and 10 ctm AR fee. One of a handful of incoming AR covers to Canada in the Vienna period. ex-Grabowski

AR covers (post-Vienna), France



Paris to Constantinople (Ottoman Empire), 1901. Standard octagonal **AR** handstamp. Rated 25 centimes for each of registration and each 15 g U P U-letter rate (double); AR fee paid on the form or card until 1926-7.



Paris to Meissen (Saxony, Germany), 1902. Standard octagonal **AR** handstamp, and blue crayon *gegen Rückschein* applied in Germany. Rated 25 centimes for each of registration and single U P U-letter.

AR postcard



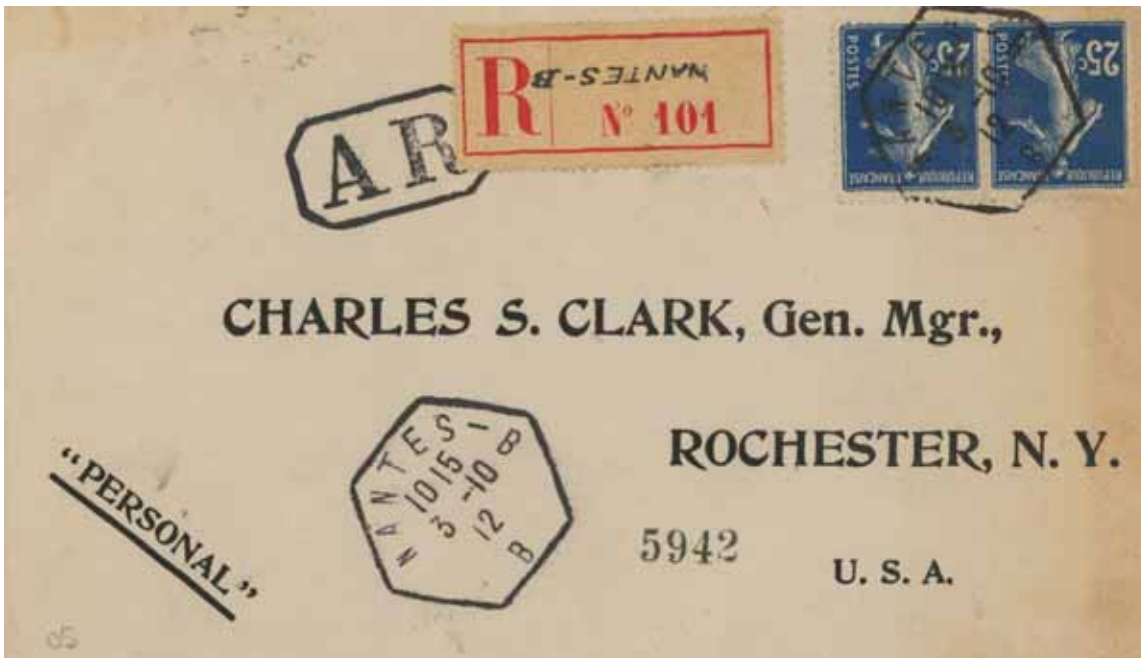
Ste-Adresse (Lower Seine) to somewhere in Belgium, via Anvers, and returned to sender, 1904. Standard octagonal AR handstamp. Rated 25 centimes registration and 10 ctm postcard. Two strikes of bilingual Belgian handstamp RETOUR À L'ENVOYEUR (and in Dutch) and also REFUSÉ. Addressed to the replacement for someone.



AR covers (post-Vienna), France



Draveil (Seine-et-Oise) to Paris, forwarded to Lodz (Poland, then under Russian control), and returned to sender, 1909. Standard octagonal **AR** handstamp. Rated domestically 25 centimes for registration and 10 ctm domestic rate; some countries (including France and the U S) did not require any postage due (to cover the difference between domestic and international rate, although the U P U permitted the difference to be collected. At least two carrier marks, one French.

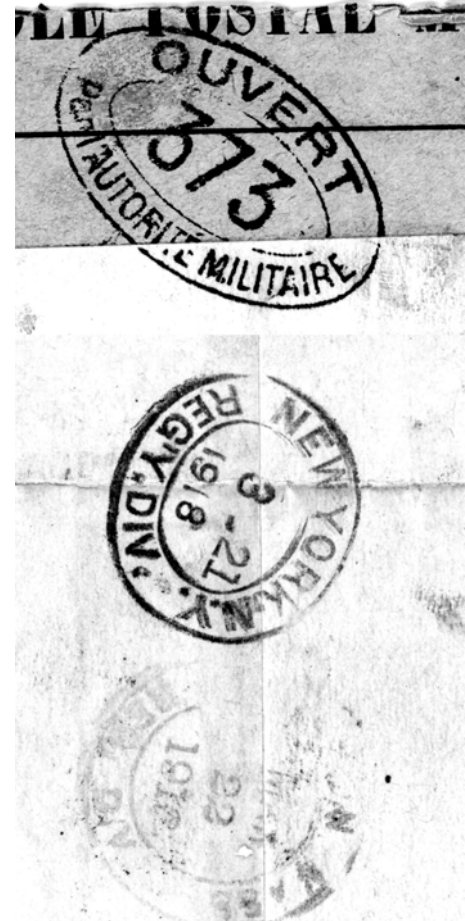


Nantes to Rocheter, 1912. Standard octagonal **AR** handstamp. Rated 25 ctm for each of registration and U P U-letter rates. Mail to a fraudster, probably containing cash.

AR cover



Paris to Boston, 1918. Standard octagon. Rated 25 centimes for each of registration and U P U-letter rate. French military censor.



AR covers, France



Paris to Manila, 1916. Standard octagonal **AR** handstamp. Rated 25 centimes for each of registration and U P U. French military censorship. **Received in bad condition/Manilla, P. I.**



Paris to Philadelphia, December 1921/26. Small standard **AR** handstamp. Rated 3 Fr: the year in the datestamp (1921) is wrong (no backstamps). The correct year is probably 1926; from 1 August 1926, each of registration and letter rates was 1.5 Fr. **AR** fee still paid on card. (Multiple rates are easily excluded.)

AR covers, France

Some time in 1926–27 (probably 1 January 1927), the AR fee became payable on the *cover*, not the card (this did not apply to colonies).



Étrepilly (Seine et Marne) to Wiltshire, May 1926. Generic octagonal AR handstamp. Rated 1.25 Fr for each of registration U P U rates (both in effect 1 February–30 July 1926).



Reims (Marne) to Port-au-Prince (Haiti), 1927. As occasionally occurs, the AR handstamp is applied to one of the stamps. Rated 1.5 Fr for each of registration, U P U, and *now* AR. From Mumm ... (I'll drink to that!)

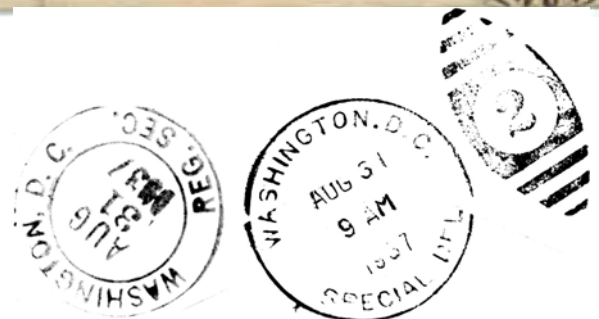
AR covers, France



Paris to Sweden, 1930. Generic small **AR** handstamp. Rated 1.5 Fr for each of registration, **AR**, and **U P U**.



Paris to Washington (DC) with special delivery, August 1937. Generic octagonal **AR** handstamp. Rated 9 Fr: *expres* (special delivery) 3.5 Fr; registration 2 Fr; **AR** 1.75 Fr; and **U P U** 1.75 Fr.



AR cover, France



Dijon to Des Moines (IA), double, AR fee not applied, 1934. Generic **AR** octagon and ms *Accusé de réception*. Rated 2 Fr registration and 1.5 Fr for the first 15 g, 90 ctm for the second.

Somewhat mysteriously (for the period since 1927), the AR fee (1.5 Fr) has not been paid on the cover; presumably, it was applied to the card.



AR with VD

Valeur déclarée (VD) amounts to insurance on the contents. In the period 20 July 1932–30 July 1937, it was charged at 50 ctm per 300 Fr value. The faint or poorly struck boxed rectangles read VALEUR.



Paris to Cologne-Nippes, 1934. Standard rectangular AR handstamp. Rated 2 Fr registration, .5 Fr indemnity on 290 Fr (under 300 Fr), 1.5 Fr for each of U P U and AR fees.



Paris to Werdaun (Saxony, Germany), 1935. Worn rubber A R handstamp. Rated 6.90 Fr: registration 2 Fr, VD 1 Fr for 600 Fr insurance (120 gold francs), 1.5 Fr AR, and double U P U letter rate (tiny ms notation 21 g) at 1.5 Fr for the first 20 g, and .9 Fr for the next one. Five red wax seals on reverse. Opened officially (Fraktur *Geprüft*) in Germany.

[illegible]

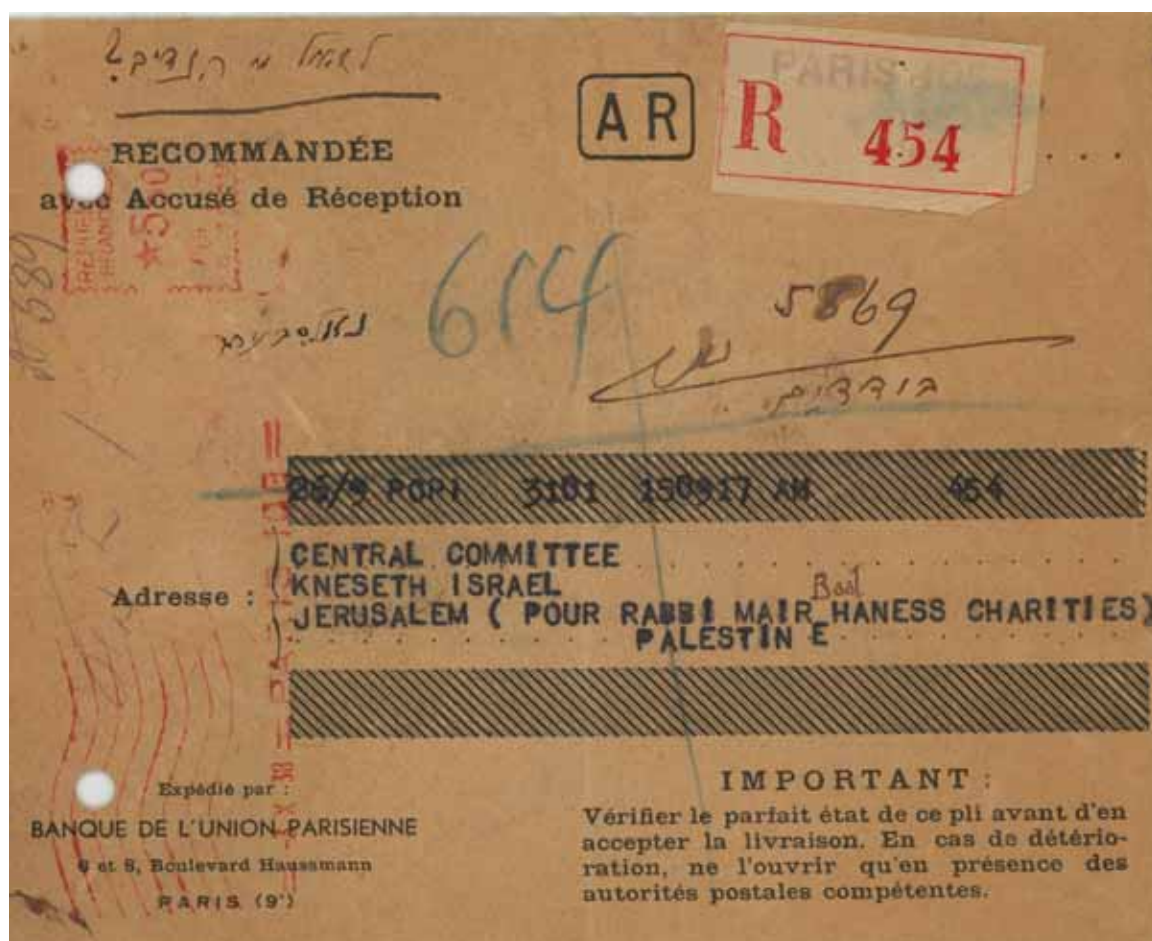
The Belgian franking amounted to 4.25 Belgian francs, made up of 1.50 Bfr for each of AR and registration, 1.25 Bfr to France; the 10 ctm Belgian post due stamp may have been for the absence sticker (posted out of course).

Typical octagonal French AR handstamp. A double AR cover!

AR covers, France



Paris to New York, 1937. Company **ACCUSÉ DE RÉCEPTION** and generic rounded rectangle AR handstamps. Rated registration 2 Fr, U P U 1.75 Fr and AR 1.75 Fr (in effect 1 August 1937–30 November 1938).



Paris to Palestine, 1938. Generic rounded rectangle AR handstamp. Metered 5.5 Fr, postage as above.



Pau (Lower Pyrenées) to Evanston (IL), by air, January 1941. Standard AR handstamp. Rated 27 Fr: registration 2,5 Fr, AR 2 Fr, surface 2,5 Fr (20 g); double airmail supplement to U S at 10 Fr per 10 g—but **standard reference** gives 12 Fr per 10 g.



Marseille-St Ferréol to U S, by air, 1 June 1945. Standard AR handstamp. Rated 24 Fr: each of registration, AR, and surface, 4 Fr; 12 Fr airmail supplement to North America (last was in effect until 7 August 1945). U S censor.

AR covers (post-Vienna), Constantinople (French office)



French office in *Constantinople-Galata* (Ottoman Empire) to Anvers (Belgium), 1899. Rated 50 ctm: for each of U P U and registration fees were 25 ctm each. Paid with French stamps overprinted **1 PIASTRE**.

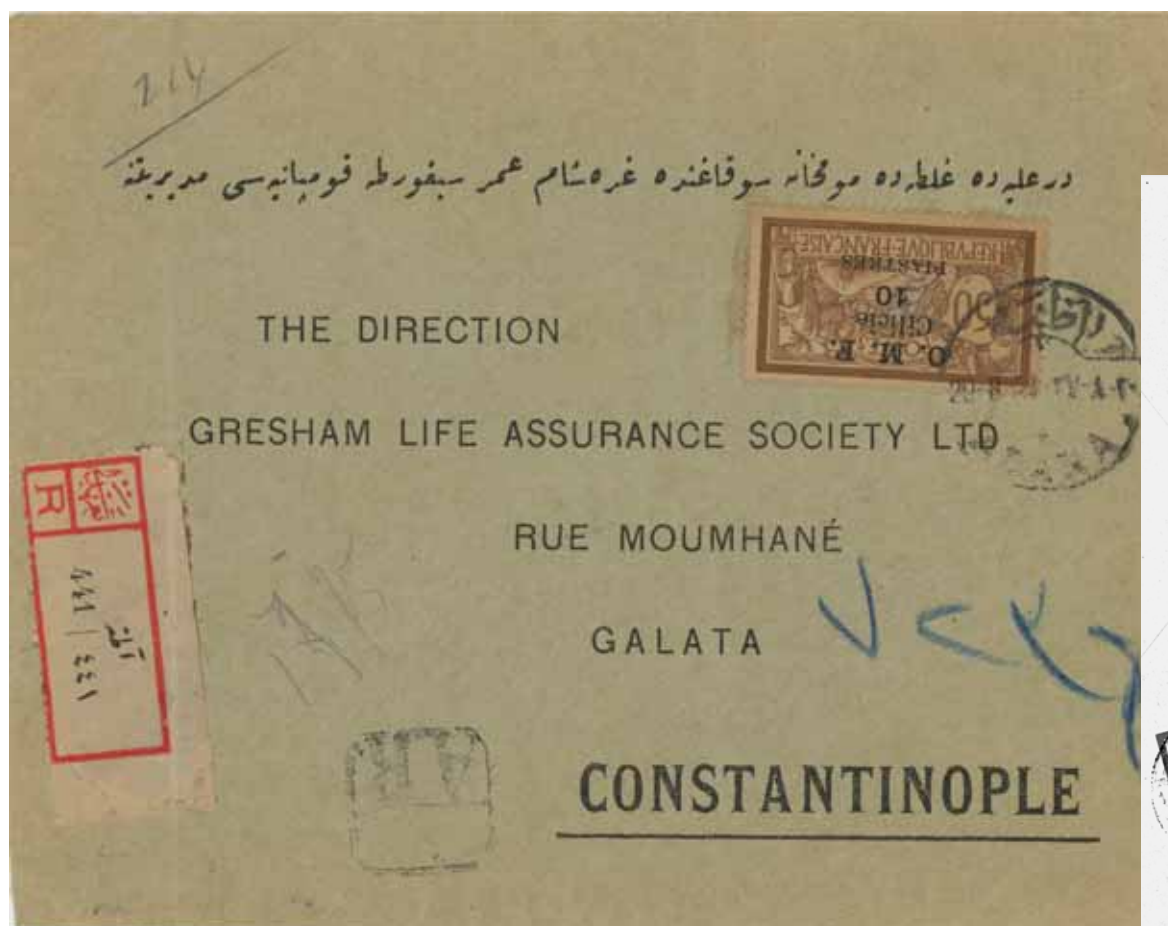


Constantinople to Marseille, 1900. Rated 25 ctm for each of registration and U P U rates; 50 ctm French stamp overprinted **2 PIASTRES 2**).

AR covers, Constantinople & French-occupied Cilicia



Constantinople-Galata to Marseille, 1907. Rated 25 ctm for each of registration and U P U rates; 25 ctm Levant stamp overprinted 1 PIASTRE 1.



Adana (*occupied Cilicia*) to Constantinople, 1921. Turkish style AR handstamp. Overprinted French stamps, **O.M.F. Cilicie**, totalling 12 Piastres, 20 Paras. Turkish domestic rates were in effect at the time.

The occupation lasted 1919–late 1921.

AR covers, Alexandria (French office)



French office in *Alexandria* (Egypt) to *St Thomas*, 1910. Rated 50 ctm: each of U P U and registration fees were 25 ctm. Paid with stamps of Alexandria.



Alexandria to *Halifax (NS)*, 1928. Rated 25 ctm for each of registration and U P U rates (Alexandria stamp); 10 millièmes (of an Egyptian pound) for AR (paid with overprinted Alexandria stamps).

AR covers, Tunisia



Tunis to Switzerland, 1917. Small boxed AR, one of several generic types used in France and colonies. Rated 25 ctm for each of U P U and registration.



Tunis to US, 1918. Rated as above. French military censor.

AR covers, Tunisia and Morocco



Sousse (*Tunisia*) to Paris, 1920. Larger rounded AR handstamp. Rated 25 ctm registration and 15 ctm domestic rate to France.



Casablanca (*Morocco*) to Paris, by *air*, 1920. Overprinted French colonial (Morocco) stamps, totalling 3.25 Fr; airmail supplement to France second weight 2.5 Fr, registration .25 Fr, domestic surface to France second weight .4 Fr, and either overpayment by 10 ctm, or the AR fee (10 ctm). Airmail cinderella at upper left.

AR covers, Algeria



Algiers (*Algeria*) to Paris, 1932. Usual generic AR octagon. Rated 25 ctm domestic rate to France, and 1.5 Fr for registration. Paid with Algerian stamps.



Algiers to U S APO, 1944. Usual generic AR octagon. Rated 4.5 Fr: 1.5 Fr domestic rate under 75 g (in effect from 5 January 1942), plus 3 Fr domestic registration (from 15 January 1942). Three days to the 2nd BPO suggests somewhere nearby.

AR covers, Algeria



El-Biar to South Bend (IN), 1952. Generic AR octagon. Rated 30 Fr U P U-letter rate and 45 Fr registration.

Lebanon

Under French mandate (as part of Syria) from 1920. Nominally independent from 1943, but in practice from 1946, when the French mandate ended.



Beirut to New York, 1941. Different AR handstamp. Postage totalling 37.5 Piastres: 12.5 P for each of registration, U P U, and AR. Egyptian censorship.



Beirut to Bahia (Brazil), 1945. Standard French AR octagon. Postage 150 P: 50 P for each of registration, U P U, and AR. Free French censorship. Fiscal stamp on reverse.



AR covers, Diego Suarez and Senegal



Fianarantsoa (Madagascar) to France, 1901. Ms AR. Rated 15 ctm domestic rate to France, and 25 ctm registration fee. Paid with a stamp of **Diego Suarez**.



St Louis (**Senegal**) to Paris, 1910. Rated as above.

AR covers, Martinique



St Pierre (*Martinique*) to Montreal, 1902. Octagonal (standard) AR. Rated 50 ctm for double rate U P U and 25 ctm registration fee. Paid with stamps of the colony. Montreal barred circle.



St Pierre to Chicago, 1933. Octagonal AR. Rated 1.5 Fr U P U and 2 Fr registration fee (evidently, in the colonies, the AR fee was still paid on the form or card).

278

R

BASSE-INDRELOUP
19 OCT 17

05230

Henderson Motorcycles Co
Detroit Mich
Eats Miss

10
10
10 1917

A collection of vintage postage stamps and postmarks on a light-colored card. The stamps include a red 10-cent stamp, a blue 25-cent stamp, a brown 2-cent stamp, and a green 1-cent stamp. There are also several circular postmarks, including one from New York City dated 10-28-1917.



?? to Boston, 1919. Rated 25 ctm for each of registration and U P U.

AR covers, Côte d'Ivoire and Dahomey



Touba (*Côte d'Ivoire*) to Paris, 1921. Small rectangular (standard) AR. Rated 50 ctm for third weight (less than 100 g) domestic rate to France and 25 ctm registration fee. Paid with stamps of the colony.



Allada (*Dahomey*) to Dijon, 1924. Rated as above.

AR covers, French Indochina



Haiphong to Paris, 1901. Boxed A. R. handstamp. Rated 15 ctm for domestic rate to France and 25 ctm registration fee. Paid with stamps of the colony.



Tonkin to Lara (Australia), 1901. Rated double weight U P U at 25 ctm per 15 g, and 25 ctm for registration. May be philatelic.

AR covers, French Indochina

Chettiar correspondence



Saigon to India, 1907. Ms *Avis de Reception*. Rated 25 ctm for each of U P U and registration rates. Paid with stamps of the colony.



Double rate, Saigon to Karaikudi (Madura, India), 1908. Standard octagon AR handstamp. Rated second weight U P U at 25 ctm for first 15 g, and 15 ctm for each additional (in effect, 1907–1910), and 25 ctm registration fee.

AR covers, French Indochina

Chettiar correspondence



Soctrang to Karaikuda (Ramnad, India), 1930. Standard octagonal AR handstamp. Rated 15 centimes of a piastre for registration, and 10 ctm U P U letter rate.



Double rate, Saigon to Karaikuda (Ramnad, India), 1908. Standard small AR handstamp. Rated as above.

AR covers, French Indochina

Chettiar correspondence



Soctrang to Karaikuda (Ramnad, India), 1934. Standard octagonal AR handstamp. Rated 15 ctm for each of U P U and registration rates.



Saigon to Siruvayal (Ramnad, India) by air, 1934. Standard small boxed AR handstamp. Rated 1.05 Piastres: 15 ctm for each of surface U P U and registration, leaving 75 ctm for (single) airmail rate.



AR cover, French India



Pondicherry to Paris, 1916. Large boxed **AR**. Postage paid with four semi-official stamps of the colony 10 + 5 c: registration 25 ctm plus second weight domestic (at 15 ctm for the first and 10 ctm for the second).

AR covers, French Oceania: New Caledonia & Tahiti



Nouméa (*New Caledonia*) to Mexico via US, returned to sender, 1910. Generic octagonal AR handstamp. Rated 25 ctm for each of U P U and registration rates, presumably shortpaid 4 ctm. Paid with stamps of the colony. Purple **REZADOS**.



Papeete (*Tahiti*) to Montaubon, 1924. Encircled AR handstamp. Rated 85 ctm, made up from 25 ctm domestic rate to France, and 60 ctm domestic registration fee. Stamps of the *Établissements de l'Océanie*.

AR covers, French Oceania

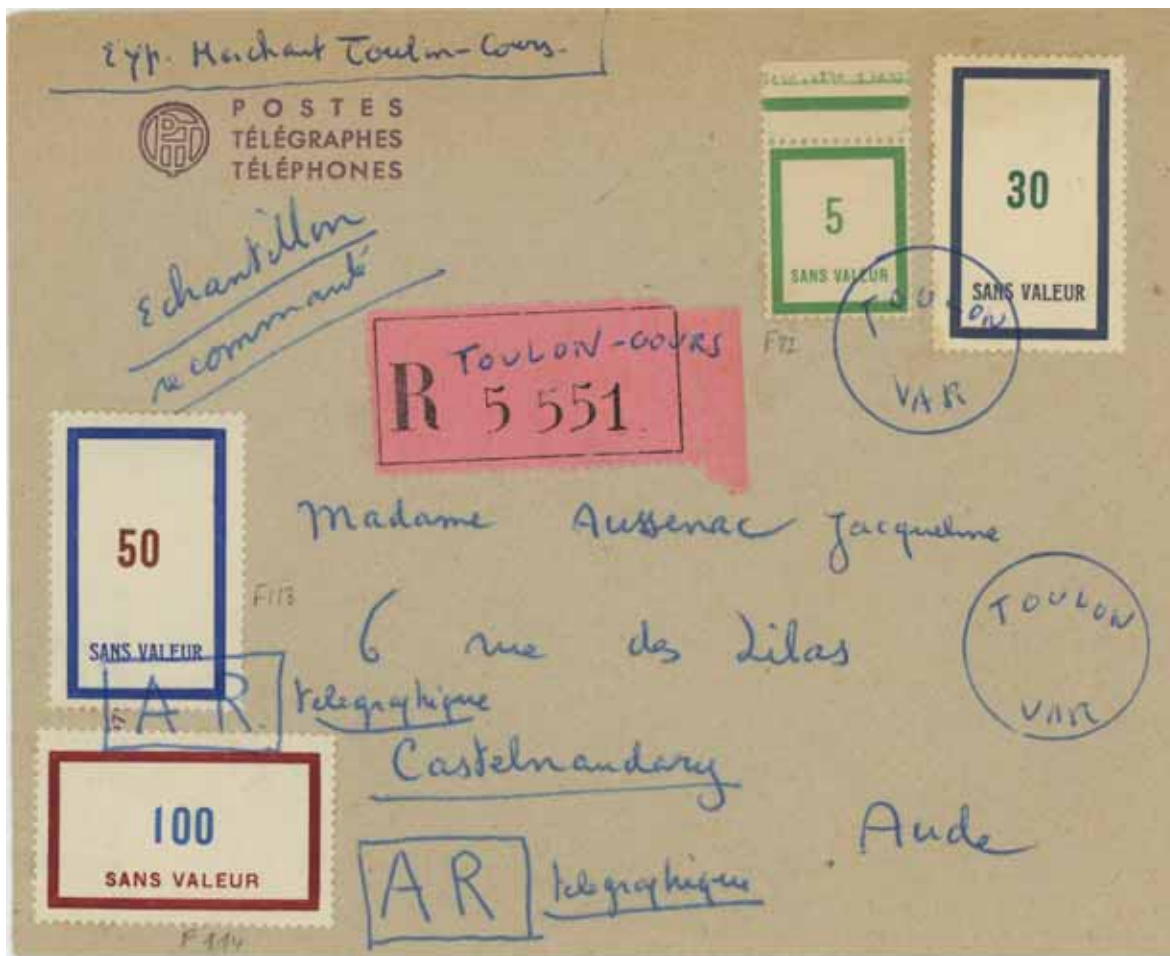


Papeete to Vancouver, 1928. Ms AR. Rated 1.5 Fr for each of U P U and registration.



Papeete to Spokane, 1931. Standard small boxed AR handstamp. Rated as above.

French AR training cover



I have no idea when this might have been prepared.

Avis de paiement

Earlier spelling is *payement*. French AR forms and cards often could be used as avis de paiement as well. The form below was dedicated to AP alone.

N° 1414.
Sept. 1927. - E. 005 (a.)

ADMINISTRATION
DES POSTES
ET DES TÉLÉGRAPHES.

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE.

AVIS DE PAYEMENT D'UN (1)

(Instr. gén., fasc. 7, art. 51, 89, 100, 115, 155, 189, 200, 321, 355, 389, 397 et 402.)

Le soussigné déclare que la somme de cent frs
montant du mandat de cheques remis sous le n° 94 série n° _____ par le bureau
de Paris cheques le 8 19 27 à l'adresse de M me A. Wagner
a été dûment payé à par le bureau de Luxembourg
le 8 19 27

Timbre à date.

CUNARD S.S.

Reçu et. Versements Postaux
Numero consecutif 904
retenu 344

Le Recteur,
du bureau central
de Cheques Postaux de Paris.

(1) Ajouter, suivant le cas : mandat ordinaire, carte, lettre, international, télégraphique, bon de poste, etc.
(2) Faire suivre, s'il y a lieu, le nom de la partie procuante de sa qualité (fondé de pouvoir, héritiers, etc.).

Cet avis
sera envoyé par le
1^{er} courrier
qui suit le paiement

dans le service intérieur, la formule pliée comme un télégramme ordinaire. Il sera distribué sans taxe à l'intéressé.
 dans le régime international, sous enveloppe n° 189, après que la patte aura été détachée.

Je rapp. - First Natl. Bank A 310214

Avis de paiement form, 1927. For a French postal money order (100 Fr) paid in Luxembourg.

Avis de paiement

N° 515.
Lettre, [1921-1930] (n° 1000-10000)
2, 20000.

REPUBLIQUE FRANÇAISE

Administration des Postes

AVIS DE PAYEMENT

(A remplir par le bureau d'origine.)

Contenu remis (contenu)
Lettre - Boîte - Bolis
avec valeur déclarée de
Mandat de poste de 6 belgas 0 5 centes
remis au bureau de poste de
PARIS-VIII
le 12-1-32 sous le N° 11
expédié par M. Robert Cohn
et adressé à Madame Robert Cohn
à Bruxelles. (120 av. Louvain)

(A remplir par l'expéditeur.)
Robert Cohn
1 rue du général Delanne
Nervilly s/ Seine
France

Service des postes

(1) Indiquer avec la précision la nature de l'envoi (cartes, imprimés, etc.)

POSTES ET TÉLÉGRAPHES. RÉPUBLIQUE FRANÇAISE.

MANDAT-POSTE INTERNATIONAL.

RECUSÉ 11

Montant du mandat... Les 102
Droit... 2
TOTAL... 202

L'expéditeur peut indiquer et dessous le nom et l'adresse du destinataire.

Le soussigné déclare que l'envoi le mandat mentionné a été dûment payé le 14-1-1932

Signature (1) de l'Agent du bureau destinataire

Signature de l'Agent du bureau destinataire

Signature de l'Agent du bureau destinataire

(1) Cet avis doit être signé par le destinataire ou, si les règlements du pays de destination le comportent, par l'agent du bureau destinataire, et recevoir par le premier courrier direct suivant l'expéditeur.

Les réclamations afférentes aux mandats perdus ne sont recevables que pendant un an à partir de l'émission des titres. (Loi du 29 mars 1920, art. 16.)

AR card used for avis de paiement, with receipt, 1932. For a French postal money order paid in Brussels. Red ms Avis de paiement on the money order receipt